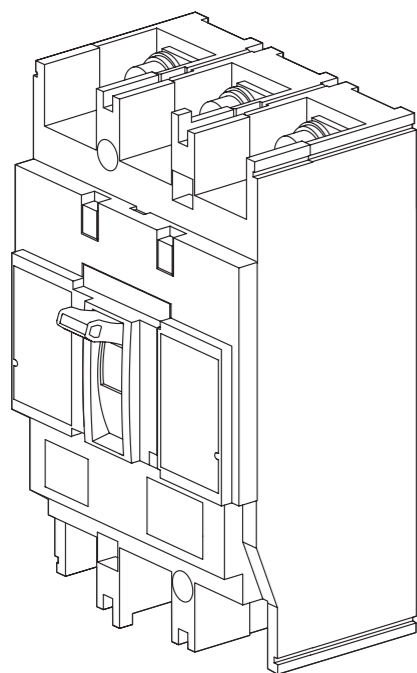


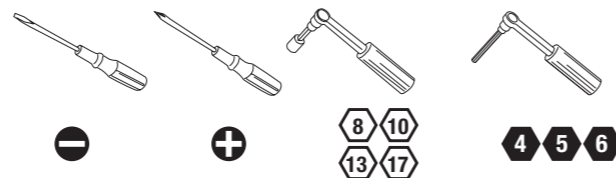
MSX 125
MSX 160
MSXE 160
MSX 250
MSXE 250



Contenuto dell'imballo/Attrezzi

Contents of the package/Tools
Contenu de l'emballage /Outils
Contenido del embalaje/Herramientas
Inhalt der Verpackung/Werkzeuge

M4 x 55 MSX 125/160/250	3P	N° 2
	4P	N° 4
M4 x 90 MSXE 160/250	3P	N° 2
	4P	N° 4
M8 x 16 MSX 125	3P	N° 6
	4P	N° 8
M8 x 20 MSX/E 160/250	3P	N° 6
	4P	N° 8



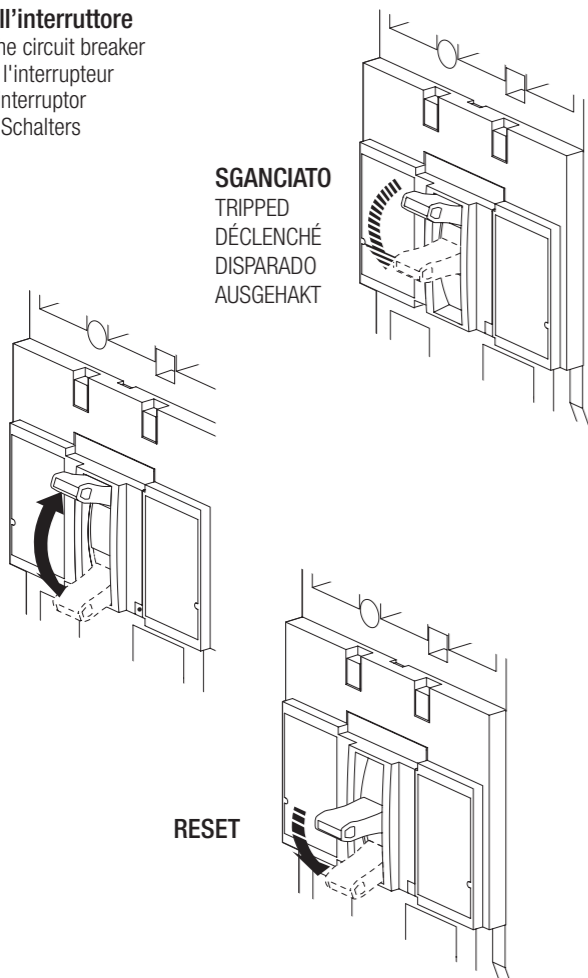
Manovra dell'interruttore

Operation of the circuit breaker
Manœuvre de l'interrupteur
Maniobra del interruptor
Bedienen des Schalters

SGANCIATO
TRIPPED
DÉCLENCHÉ
DISPARADO
AUSGEHAKT

—
(ON)

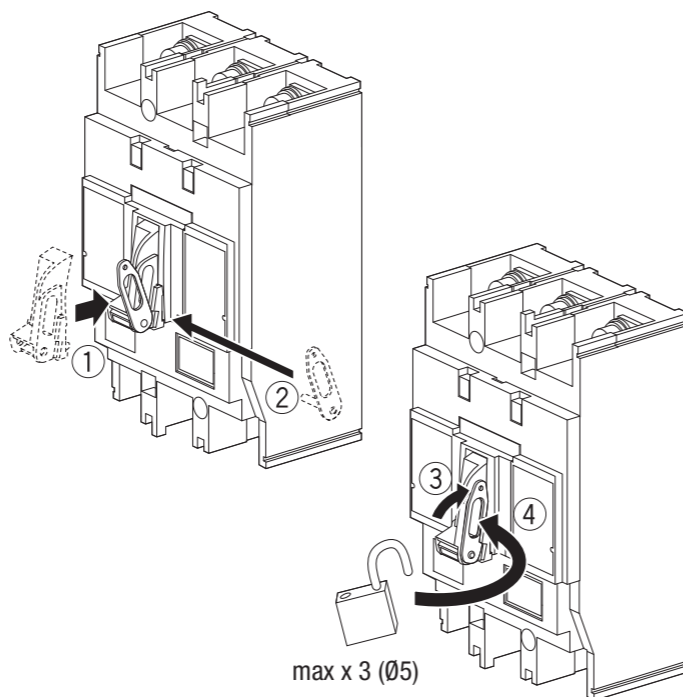
○
(OFF)



RESET

Blocco / Lucchettabilità leva di manovra

Locking / Padlocking the operating lever
Blocage / Cadenas du levier de manœuvre
Bloqueo / Cierre con candado de la palanca de maniobra
Verriegelung / Versperrbarkeit des Steuerhebels



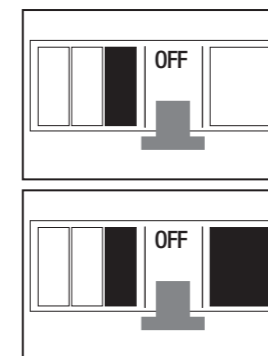
max x 3 (Ø5)

La leva può essere bloccata sia in aperto che in chiuso
The lever can be locked in both the OFF and the ON position
Le levier peut aussi bien être bloqué en ouverture qu'en fermeture
La palanca se puede bloquear abierta o cerrada
Der Hebel kann sowohl in offener als auch in geschlossener Stellung verriegelt werden

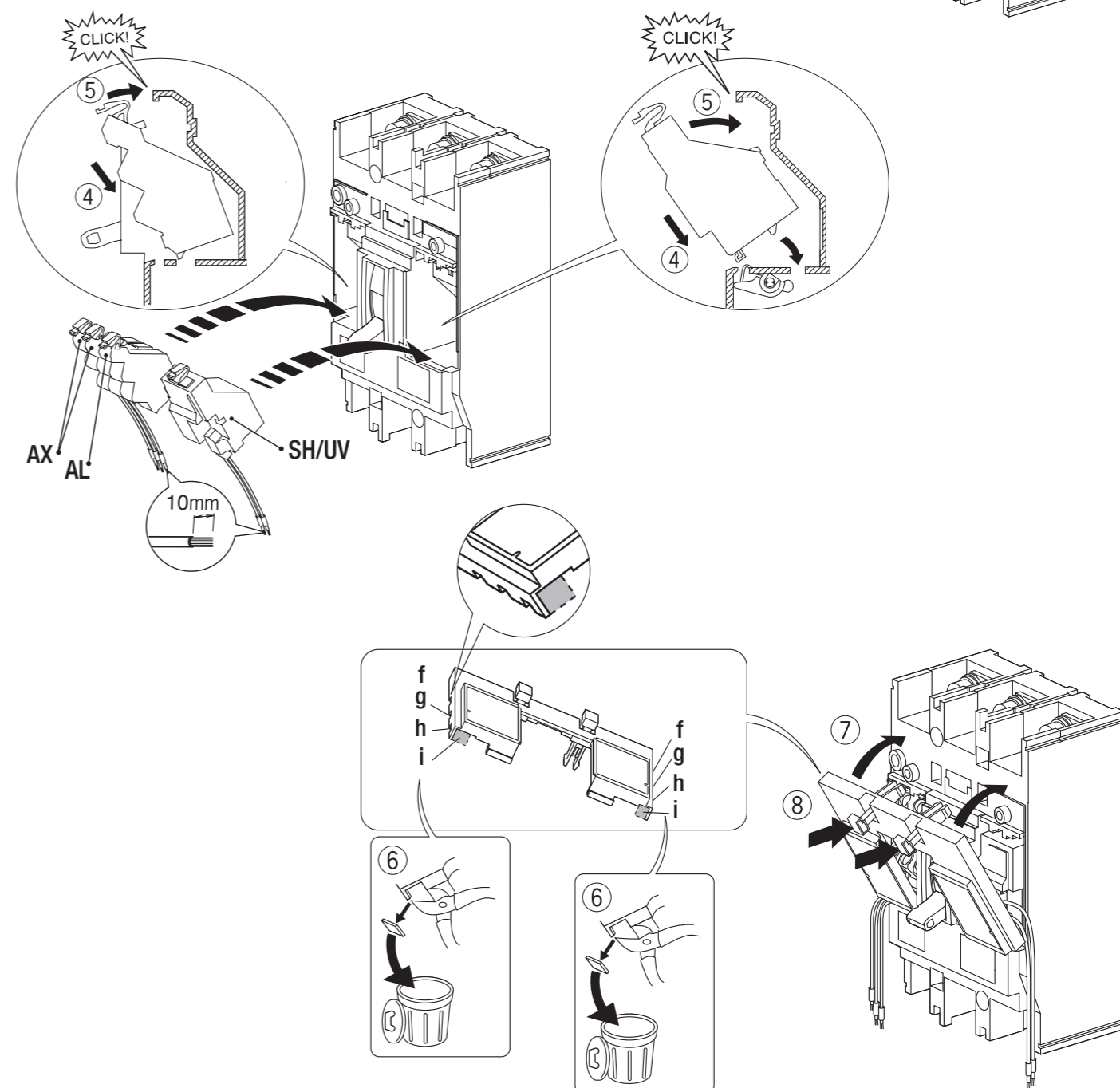
Inserimento degli accessori interni

Inserting the internal accessories
Insertion des accessoires internes
Instalación de los accesorios internos
Montage des internen Zubehörs

□ AX
■ AL
□ SH
■ UV

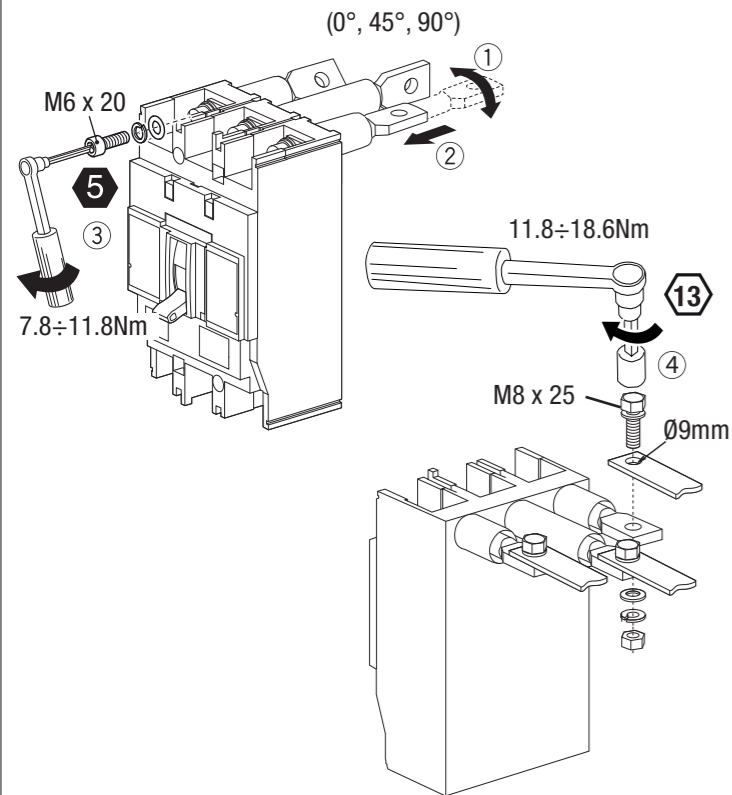


In caso di uso di uno o due ausiliari, inserirli partendo dallo slot sinistro
If one or two auxiliaries are used, insert them starting from the left-hand slot
En cas d'usage de l'un ou des deux auxiliaires, les insérer en partant de la fente (slot) de gauche
En caso de usar uno o dos auxiliares, instalarlos comenzando por el slot izquierdo
Bei einem oder zwei Zubehörteilen müssen diese ausgehend vom linken Slot eingesetzt werden



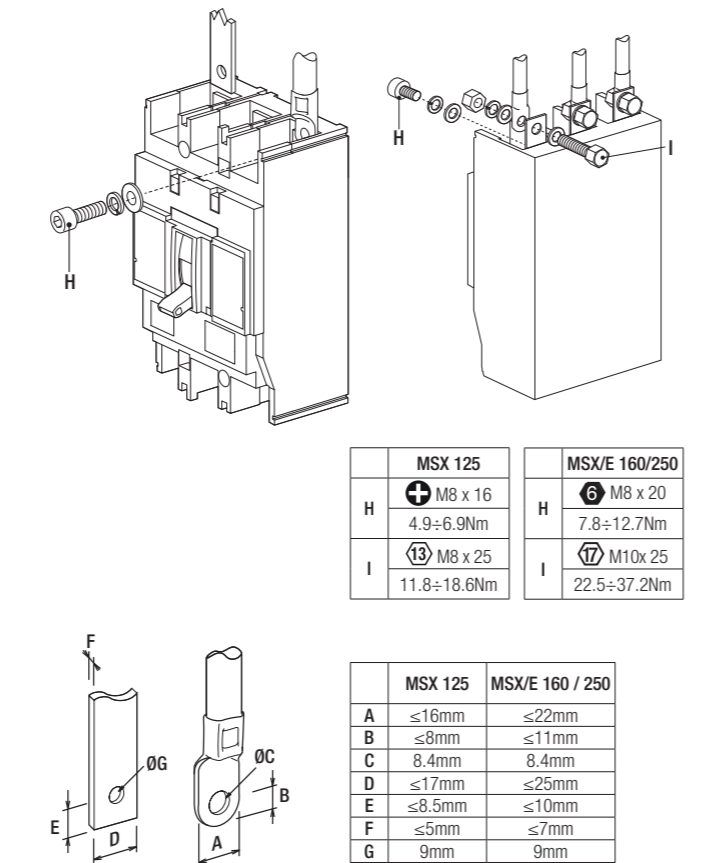
Collegamento con Terminali Posteriori (RC)

Connection with rear terminals (RC)
Raccordement avec des cosses arrière (RC)
Conexión con terminales traseros (RC)
Verbindung mit hinteren Anschlüssen (RC)



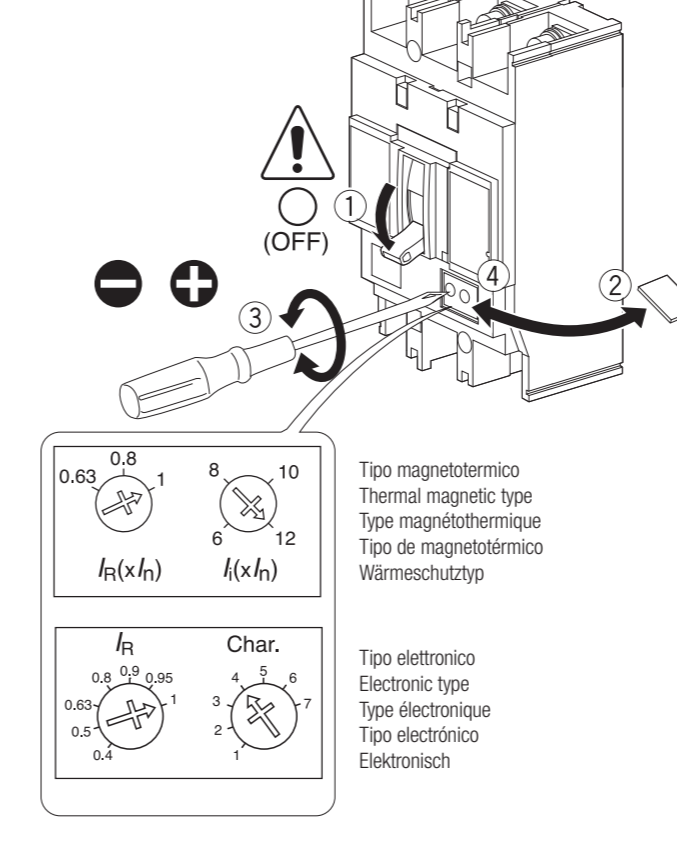
Collegamento con Terminali Anteriori (FC) o Terminali Anteriori Prolungati (FB)

Connection with front terminals (FC) or extended front terminals (FB)
Raccordement avec des cosses avant (FC) ou des cosses arrière rallongées (FB)
Conexión con terminales delanteros (FC) o terminales delanteros prolongados (FB)
Verbindung mit vorderen Anschlüssen (FC) oder verlängerten vorderen Anschlüssen (FB)



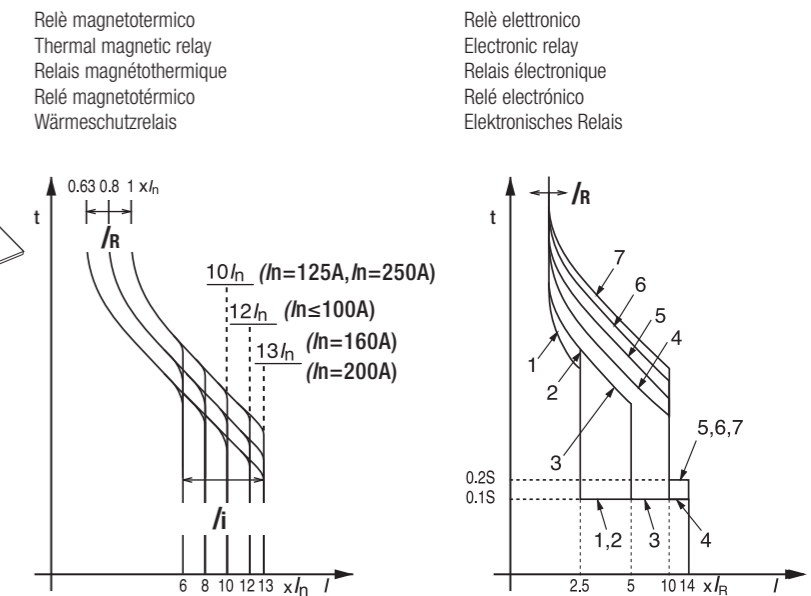
Regolazione relé

Regulating the relay
Réglage du relais
Regulación del relé
Relais einstellung



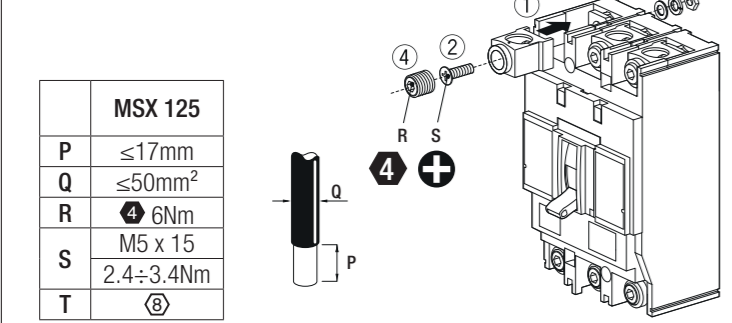
Curve di intervento tempo / corrente

Time / current characteristic curves
Courbe d'intervention temps / intensité
Curvas de intervención tiempo / corriente
Auslöschungskennlinien Zeit / Strom



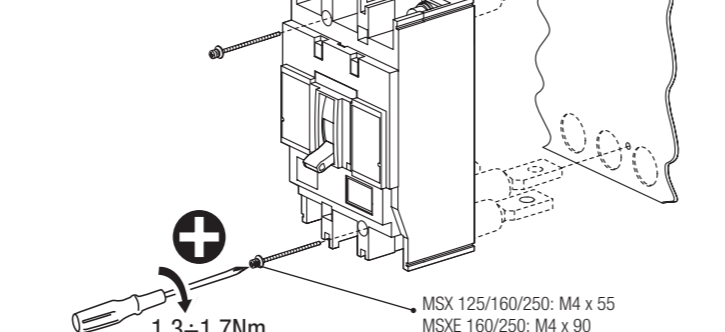
Collegamento con Terminali Anteriori per Cavi (FW)

Connection with front terminals for cables (FW)
Raccordement avec des cosses avant pour câbles (FW)
Conexión con terminales delanteros para cables (FW)
Verbindung mit vorderen Anschlüssen für Kabeln (FW)



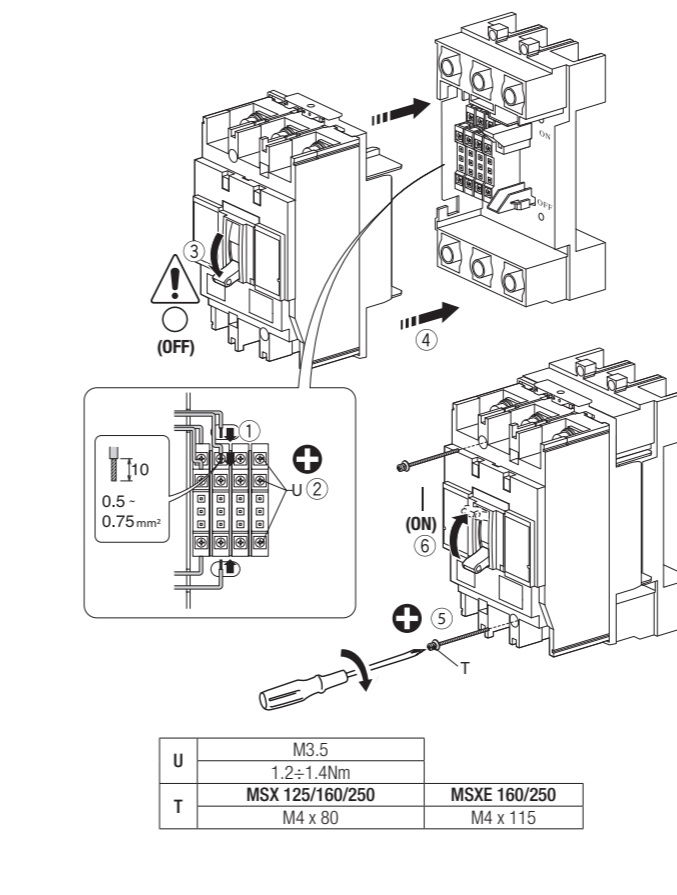
Fissaggio interruttore

Fixing the circuit breaker
Fixation de l'interrupteur
Fijación del interruptor
Befestigung des Schalters



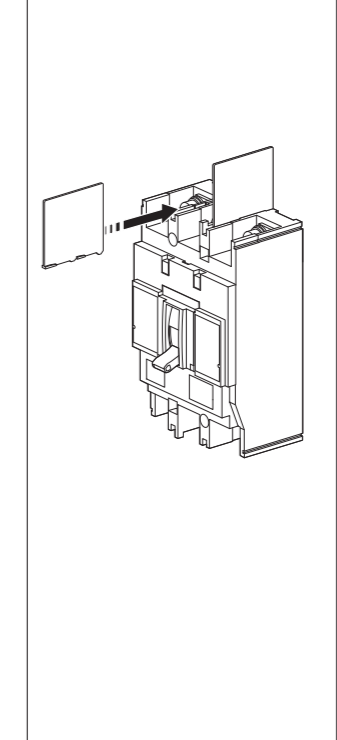
Inserzione interruttore rimovibile sulla sua base

Inserting the plug-in circuit breaker on its base
Insertion de l'interrupteur amovible sur sa base
Instalación del interruptor extraíble en su base
Montage des abnehmbaren Schalters auf seinem Sockel



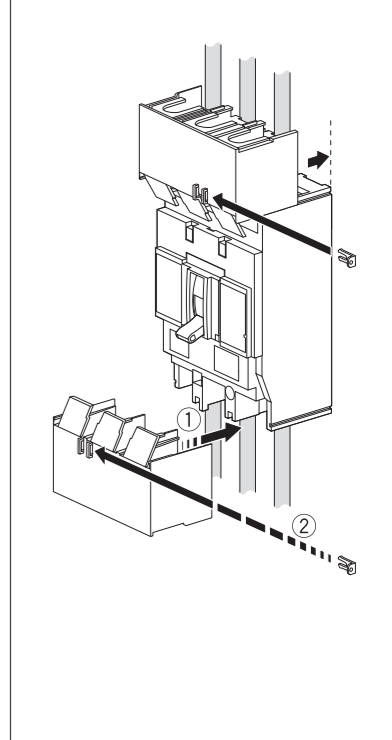
Inserimento setti isolanti

Inserting the isolating dividers
Insertion des cloisons isolantes
Colocación de los cubrebornes
Montage der Trennwände



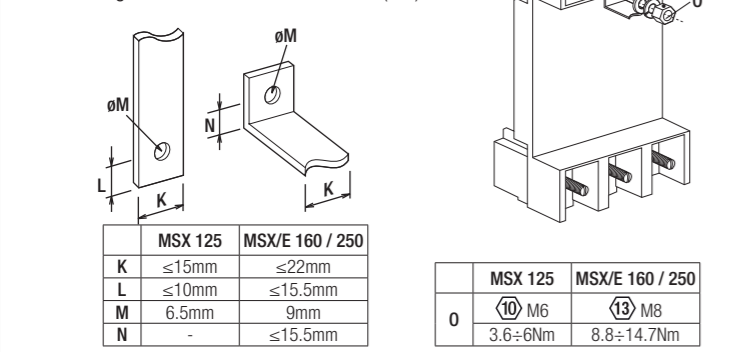
Fissaggio coprimorsetti

Fixing the terminal covers
Fixation des cache-bornes
Fijación de los cubrebornes
Befestigung der Klemmenabdeckungen



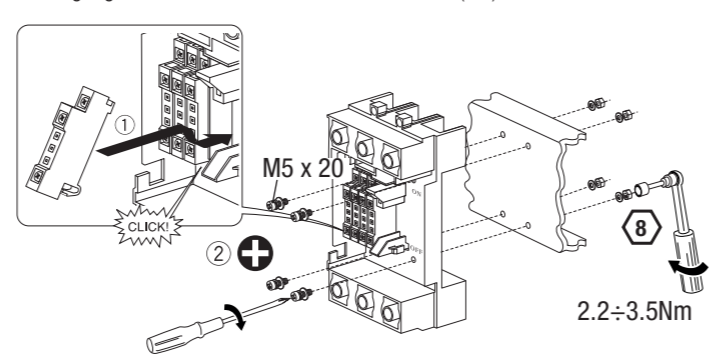
Preparazione dei collegamenti alla base (PM)

Preparing the connections to the base (PM)
Préparation des raccordements à la base (PM)
Preparación de las conexiones a la base (PM)
Vorbereitung der Anschlüsse an der Basis (PM)



Fissaggio della Base per Interruttore Rimovibile (PM)

Fixing the base for the plug-in circuit breaker
Fixation de la base pour l'interrupteur amovible (PM)
Fijación de la base para interruptor extraíble (PM)
Befestigung des Sockels für abnehmbaren Schalter (PM)



Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:
Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:
GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenale Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

